

COTTIMO 17 / 2018

Sig. Rolando Josè Fiffe Horta

**Servizio di manutenzione periodica
delle macchine fotocopiatrice d'ufficio - Cancelleria**

(dall'1/01/2018 fino al 31/12/2018)



Ambasciata d'Italia
L'Avana

Atto di cottimo _17_/2018

**Decreto del Presidente della Repubblica n. 384/2001
Decreto del Presidente della Repubblica n. 54/2010
DM 7 giugno 2011 – n. 5510/456**

OGGETTO: Servizio di manutenzione periodica delle macchine fotocopiatrice d'ufficio presso la Cancelleria dell'Ambasciata d'Italia in L'Avana sita al n. 402, 5ta Avenida, Miramar, Playa, L'Avana, Cuba.

PRESTATORE D'OPERA: Sig. Rolando Josè Fiffe Horta, nato a L'Avana il 23/03/1983, carta d'identità n. 83032327942 rilasciata dalle Autorità cubane valida fino al 26/01/2025

IMPORTO: Euro 1.020,00 (milleventi e 00/100)

L'Ambasciata d'Italia in L'Avana ha accettato, nella persona del RUP, Commissario Amministrativo Consolare Sociale aggiunto Francesca De Gasperis, il preventivo per la prestazione di servizi reso in data 08/12/2017, che forma parte integrante del presente Atto, presentato dal Sig. Rolando Josè Fiffe Horta alla quale sarà affidata la manutenzione periodica delle macchine fotocopiatrice d'ufficio presso la Cancelleria dell'Ambasciata d'Italia in L'Avana sita al n. 402, 5ta Avenida, Miramar, Playa, L'Avana, Cuba, per un importo complessivo di EURO 1.020,00 (milleventi e 00/100).

Le condizioni e accordi ai quali attenersi sono i seguenti

Da parte del Prestatore di Servizio:

1. Il Sig. Rolando Josè Fiffe Horta, titolare della carta d'identità nr. 83032327942 (d'ora in avanti il "Prestatore d'opera"), si impegna a provvedere a quanto segue:
 - a. Effettuare il servizio di manutenzione periodica delle macchine fotocopiatrice d'ufficio presso la Cancelleria dell'Ambasciata d'Italia assicurando il buon funzionamento delle stesse.
 - b. Il servizio dovrà essere eseguito a regola d'arte e nei termini previsti.
2. Il Prestatore d'opera si impegna a rispettare la legislazione locale vigente, in particolare si assume la piena responsabilità dell'adempimento dei propri obblighi previsti dalla Legislazione di previdenza sociale locale.
3. Il presente atto decorrerà dall'1/01/2018 fino al 31/12/2018 e non è rinnovabile tacitamente.
4. Il Prestatore d'opera dichiara di avere e mantenere durante la realizzazione del servizio il domicilio in Calle Belascoain e/ Clavel y Santo Tomas, Edif. 1002 apto.6, L'Avana, Cuba.
5. Ogni controversia fra le parti nell'interpretazione, realizzazione o risoluzione del presente atto che non si possa definire con un tentativo di preliminare composizione amministrativa, sarà deferita al foro locale.

5. Ogni controversia fra le parti nell'interpretazione, realizzazione o risoluzione del presente atto che non si possa definire con un tentativo di preliminare composizione amministrativa, sarà deferita al foro locale.
6. L'Ambasciata d'Italia, quando constati l'incapacità o negligenza evidente del Prestatore d'opera nell'esecuzione dei servizi, è titolata a rescindere l'impegno assunto e promuovere ogni azione pertinente per danni e pregiudizi contro il suddetto.
7. Durante l'esecuzione del servizio, oggetto del presente atto, il Prestatore d'opera assume tutte le responsabilità in caso di infortuni e danni causati eventualmente a sé, a persone o cose derivanti da deficienze o negligenze nell'esecuzione dello stesso.
8. Il presente atto – redatto in lingua italiana – ove richiesto dalla controparte è tradotto anche in lingua spagnola. In caso di controversie fra le traduzioni, prevarrà quanto scritto in lingua italiana.
9. Il presente atto può essere rescisso da qualunque delle due parti con un preavviso di 15 giorni, salva la possibilità di ridurre tale periodo con il consenso di entrambe le parti. Il presente atto può essere inoltre rescisso unilateralmente dall'Ambasciata senza preavviso e senza rivalsa di alcun tipo o natura da parte del Prestatore d'opera in caso di gravi inadempienze degli obblighi ivi contenuti da parte dello stesso.
10. Il pagamento dell'importo del presente atto avverrà in contanti con scadenza mensile, previa constatazione del regolare svolgimento delle prestazioni.

Copia del presente atto di cottimo dovrà essere restituito dal Prestatore d'opera all'Ambasciata d'Italia, firmato a titolo di ricevuta e di accettazione incondizionato delle clausole e accordi in esso contenuti.

L'Avana, 08/01/2018



Il Prestatore d'opera
Rolando José Fiffe Horta



L'Ambasciatore
Andrea Ferrari

Il Commissario Agg.to
Amm.vo Consolare e Sociale
Francesca De Gasperis



Rolando Josè FIFFE HORTA
Calle Belascoain e/ Clavel y Santo Tomas,
Edif. 1002 apto.6
Ciudad de La Habana
Tel. 052420500

Il sottoscritto, Rolando Josè FIFFE HORTA, nato all'Avana il 23/03/1983, offre i suoi servizi di Prestatore di Servizio, per i lavori di manutenzione periodica macchine d'ufficio della Cancelleria dell'Ambasciata d'Italia in L'Avana, per l'importo di EURO 1.020,00 (milleventi e 00/100) durante il periodo dal 01/01/2018 al 31/12/2018.

Il sottoscritto, s'impegna a rispettare la legislazione locale vigente; in particolare si assume la piena responsabilità dell'adempimento dei propri obblighi previsti dalla legislazione di previdenza sociale locale.

Per l'importo suddetto il sottoscritto si impegna a garantire che il servizio di cui sopra venga effettuato nel migliore dei modi e ad intervenire prontamente per qualsiasi intervento urgente durante il periodo sopra indicato.

Distinti saluti.

L'Avana, 08/12/2017

Rolando Josè FIFFE HORTA





Ambasciata d'Italia
L'Avana

PARERE DI CONGRUITA'

In relazione all'Atto di Cottimo fiduciario relativo al servizio di manutenzione periodica delle macchine fotocopiatrici d'ufficio presso la Cancelleria dell'Ambasciata d'Italia in L'Avana sita al n. 402, 5ta Avenida, Miramar, Playa, L'Avana, Cuba, stipulato tra questa Rappresentanza diplomatica e il Sig. Rolando Josè Fiffe Horta, si dichiara che, tenuto conto dei prezzi correnti sul mercato locale, il prezzo pattuito, che ammonta ad Euro 1.020,00 (milleventi e 00/100) per il periodo dal 01/01/2018 al 31/12/2018, è congruo.

L'Avana, 08/01/2018



L'Ambasciatore
Andrea Ferrari



Ambasciata d'Italia
L'Avana

IL TITOLARE DELLA SEDE

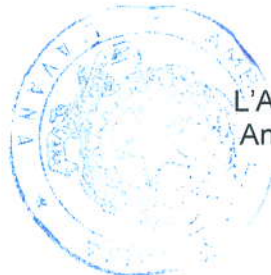
VISTI gli artt. 60 e 61 del R.D. n. 2440 del 18 novembre 1923 concernente le disposizioni sull'Amministrazione del Patrimonio e della Contabilità Generale dello Stato ed il R.D. n. 827 del 23 maggio 1924, che ha approvato il regolamento relativo all'Amministrazione del Patrimonio e della Contabilità Generale dello Stato;
VISTO il D.P.R. n. 18 del 5 gennaio 1967, e successive modifiche, concernente l'Ordinamento dell'Amministrazione degli Affari Esteri;
VISTO il Decreto Legislativo n. 163 del 12 aprile 2006, e successive modifiche, recante il codice dei contratti pubblici, servizi e forniture ed in particolare l'art. 125 concernente l'acquisizione in economia di beni servizi e lavori;
VISTO l'art. 6 del D.L. n. 307/2006 relativo alle procedure contrattuali all'estero;
VISTO il DPR n. 54 del 1 febbraio 2010, concernente il Regolamento in materia di autonomia gestionale e finanziaria delle Rappresentanze Diplomatiche e degli Uffici Consolari di I categoria del Ministero degli Affari Esteri;
VISTO il D.P.R. n. 207 del 5 ottobre 2010 recante il regolamento di esecuzione del D.L. n. 163/2006, ed in particolare gli artt. da 329 a 338;
VISTO il DM 7 giugno 2011, n. 5510/456 che individua l'oggetto e i limiti di importo delle singole voci di spesa per l'acquisizione in economia di beni e servizi;
CONSIDERATO che si rende necessario provvedere alla contrattazione di un Prestatore di Servizio per il servizio di manutenzione periodica delle macchine fotocopiatrici d'ufficio presso la Cancelleria dell'Ambasciata d'Italia in L'Avana sita al n. 402, 5ta Avenida, Miramar, Playa, L'Avana, Cuba;
VISTO il preventivo presentato dal Sig. Rolando José Fiffe Horta in data 08/12/2017;
VISTO il parere di congruità con data 08/01/2018;
VISTO l'atto di cottimo fiduciario n. 17 / 2018 in pari data;

AUTORIZZA

La spesa in economia per l'importo di Euro 1.020,00 (milleventi e 00/100) a favore del Sig. Rolando José Fiffe Horta per la fornitura di cui all'atto di cottimo citato nelle premesse.

La spesa anzidetta graverà sui fondi del capitolo 1613 dello stato di previsioni della spesa del Ministero degli Affari Esteri per l'esercizio finanziario 2018.

L'Avana, 08/01/2018



L'Ambasciatore
Andrea Ferrari